

Θέματα πανελλαδικών 2018

Απαντήσεις λατινικών

A. Μετάφραση

Ο Σίλιος Ιταλικός, ο επικός ποιητής, ήταν άνδρας δοξασμένος. Τα δεκαεφτά βιβλία του για το δεύτερο Καρχηδονιακό πόλεμο είναι όμορφα. Τα τελευταία χρόνια της ζωής του παρέμενε στην Καμπανία. Επιδίωκε τη δόξα του Βιργιλίου και περιέβαλλε το πνεύμα του με αγάπη. Τον τιμούσε όπως ο μαθητής το δάσκαλο. Το μνημείο του, που βρισκόταν στη Νεάπολη, το θεωρούσε σαν ναό.

Όταν ο Άκκιος είχε έλθει από την πόλη Ρώμη στον Τάραντα, όπου ο Πακούβιος σε μεγάλη πια ηλικία είχε αποσυρθεί, κατέλυσε σε αυτόν. Ο Άκκιος, ο οποίος ήταν πολύ μικρότερος στην ηλικία, διάβασε σε αυτόν, επειδή το επιθυμούσε, την τραγωδία του, της οποίας το όνομα είναι «Ατρέας».

Για τον λόγο αυτό στέλνει επιστολή γραμμένη στα ελληνικά. Συμβουλεύει τον απεσταλμένο, αν δεν μπορέσει να πλησιάσει, να δέσει την επιστολή στον ιμάντα του ακοντίου και να (τη) ρίξει μέσα στο στρατόπεδο. Στην επιστολή γράφει πως θα έλθει γρήγορα με τις λεγεώνες (του). Ο Γαλάτης, επειδή φοβήθηκε τον κίνδυνο, αποφάσισε να ρίξει το ακόντιο. Αυτό, τυχαία καρφώθηκε σ' έναν πύργο και τρεις μέρες αργότερα γίνεται αντιληπτό από κάποιον στρατιώτη και μεταφέρεται στον Κικέρωνα. Εκείνος διαβάζει μέχρι τέλους την επιστολή και προτρέπει τους στρατιώτες να ελπίζουν στη σωτηρία (τους).

B1.α.

virorum
liber
ea
nobis
Pacuvi
nomina
res
casuum
turri
salus

B.1.β.

pulchriore
plus – plurimum
parvus
celerrime

B.2.α.

futurus eras
tenendi
venturus
recedemus
desiderent
adeunto
potuerim
veriturum esse
conspicere / conspiceris

B.2.β.

defers, deferebas, deferes, detulisti, detuleras, detuleris

Γ.1.α.

poeta: ονοματικός ομοιόπρωτος προσδιορισμός, παράθεση στο Silius Italicus

cui: δοτική προσωπική κτητική στο est

casu: απρόθετη αφαιρετική οργανική του τρόπου στο adhaesit

Γ.1.β.

Quam ob rem epistula cosscripta Graecis litteris a Caesare mittitur.
Hanc tertio post die quidam miles conspicit.

Γ.1.γ. Tarenti

Γ.2.α. Postquam (ubi, ut, simul) Accius ex urbe Roma Tarentum venit.

Γ.2.β.

Το υποκείμενο του απαρεμφάτου είναι το se το οποίο ταυτίζεται με το υποκείμενο του ρήματος της πρότασης (Caesar). Βρίσκεται σε πτώση αιτιατική καθώς το υποκείμενο του ειδικού απαρεμφάτου βρίσκεται σε πτώση αιτιατική και δεν παραλείπεται ποτέ ακόμη και στην περίπτωση αυτή που έχουμε άμεση αυτοπάθεια και λατινισμό.

Γ.2.γ.

Είναι δευτερεύουσα ονομαστική βουλητική πρόταση. Εκφέρεται με υποτακτική γιατί το περιεχόμενο είναι επιθυμητό. Συγκεκριμένα εκφέρεται με υποτακτική παρατατικού (mitteret) και καθώς εξαρτάται από ρήμα ιστορικού χρόνου (constituit) αναφέρεται στο παρελθόν. Υπάρχει ιδιομορφία στην ακολουθία των χρόνων, γιατί η βούληση είναι ιδωμένη τη στιγμή που εμφανίζεται στο μυαλό του ομιλητή και όχι τη στιγμή της πιθανής πραγματοποίησής της (συγχρονισμός κύριας-δευτερεύουσας). Συντακτικά λειτουργεί ως αντικείμενο στο ρήμα constituit.

Γ.2.δ.

quod periculum veritus erat (ή est) -- αντικειμενική αιτιολογία

cum periculum veritus esset – αιτιολογία ως αποτέλεσμα εσωτερικής λογικής διεργασίας.

ΕΙΩΤΗ